

# Fair Housing

It is against the law to discriminate against any person who wants to rent or own housing. You have the right to fair housing regardless of your color, disability, familial status (whether you live with children under 18 years of age), national origin, race, religion or sex.



All Doors Are Open In Kentucky



## These actions are illegal

Among the practices prohibited by law, it is illegal to: refuse to sell, rent, lease or exchange real estate because of discrimination; deny a reasonable accommodation to a renter with a disability; coerce, intimidate, threaten or interfere with a person's enjoyment of his or her home because of discrimination; communicate that a property is unavailable when it is available; communicate that the racial makeup of a neighborhood may change or cause property values to go down or make other similar false and misleading statements; publish advertising that states a preference of one person over another based on discrimination; discriminate in the grant, rates, terms, conditions or services of financial assistance in real estate transactions; discriminate in the making or purchase of loans; discriminate in terms, conditions or privileges of housing-related insurance; deny access or restrict membership of multiple-listing services or real estate organizations for discriminatory reasons.

## Protect your rights

If you believe you may be a victim of discrimination, contact us. We will help you file a discrimination complaint. A housing discrimination complaint must be filed within one year of the alleged discrimination. After your complaint is filed, our officers will conduct a

## What Kentucky Fair Housing Law Means

The U.S. and Kentucky Fair Housing acts are laws that provide equal opportunity to all people when buying, selling, renting, financing or insuring housing. You have the right to buy or rent where you choose a home, condominium, apartment, trailer or lot. Everyone must obey the law including property owners, real estate brokers, sales agents, operators, builders and developers, advertisers and advertising media, mortgage lenders, insurers, and banks or other financial institutions.

thorough investigation to determine if discrimination has occurred. All findings go before the Commission Board, which acts with the authority of a court of law. Save copies of all letters, advertisements or other information relevant to the alleged discrimination. Write down your experiences, including dates, significant conversations and incidents, and the names of the involved individuals.

## Exemptions

Exemptions from fair housing law are allowed for the rental of an owner-occupied duplex or rental of one room in a private home. The sale or rental of an owner-occupied home is exempt if the sale or rental takes place without a real estate agent or advertising. A religious organization may exercise a preference to rent to one of its members. It is allowable to refuse to rent on the basis of sex if the property is a single sex dormitory. A landlord may choose not to rent to unmarried couples. A gender-based exclusion from the law is allowed if the landlord can demonstrate that the exclusion is necessary for reasons of personal modesty or privacy. Exemptions are allowed if a landlord rents fewer than 10 units or to fewer than 10 persons in an owner-occupied facility. A landlord may refuse to rent on the basis of familial status if the property is intended for occupants 62 years of age or older or if 80 percent of the units have occupants 55 years of age or older and special services for older persons are provided.

## Contact Us

Call us if you need help with discrimination or would like more information.

Kentucky Commission on Human Rights  
332 W. Broadway, Suite 700  
Louisville, Kentucky 40202  
502.595.4024 1.800.292.5566  
TDD: 502.595.4084  
Email: [kchr.mail@ky.gov](mailto:kchr.mail@ky.gov)  
[www.kchr.ky.gov](http://www.kchr.ky.gov)

Face Book/Kentucky Commission on Human Rights  
Twitter/KyHumanRights

Kentucky Commission on Human Rights  
Fair Housing Brochure  
2013

# Kentucky Commission on Human Rights

PROTECTOR OF CIVIL RIGHTS  
VOICE FOR EQUALITY  
CATALYST FOR POSITIVE CHANGE



Equal Housing Opportunity

The work that provided the basis for this publication was supported by funding under a grant with the U. S. Department of Housing and Urban Development. The substance and findings of the work are dedicated to the public. The author and publisher are solely responsible for the accuracy of the statements and interpretations contained in this publication. Such interpretations do not necessarily reflect the views of the Federal

# الاسكان العادل

يعد التمييز غير قانوني ضد اي شخص يبحث عن تاجير او امتلاك سكن. لديك الحق في السكن العادل بغض النظر عن اللون والعجز والحالة العائلية (فيما لو كنت تعيش مع اطفال تحت سن الثامنة عشر) و الأصل القومي أو العرق أو الدين أو الجنس.



All Doors Are Open In Kenucky

كل الأبواب مفتوحة في ولاية كنتاكي

Kentucky Commission  
on Human Rights

PROTECTOR OF CIVIL RIGHTS  
VOICE FOR EQUALITY  
CATALYST FOR POSITIVE CHANGE

## هذه الممارسات غير قانونيه

من ضمن الممارسات المحظوره بموجب القانون: رفض البيع او التاجير او الاستبدال للعقار بسبب التمييز، رفض تاجير سكن معقول لمستاجر عاجز او الاجبار او التخويف او التدخل باستمتاع شخص ببيته بسبب التمييز واعطاء فكره بان المنزل ليس للايجار بينما هو معروض للايجار او ان الشكل العنصري لحي معين قد يغير او يسبب بتقليل قيمة العقار او بسبب باخطاء اخرى مشابهه او الادلاء بمعلومات مضلله، او طباعة اعلانات يتم فيها تفضيل شخص على اخر على اساس التمييز. او تمييز المنحه والنسبه والشروط والخدمات الخاصه بالمساعدات الماليه التابعه لتحويلات لعقارات، التمييز بعمل وشراء القروض، التمييز بالشروط والمواصفات او المميزات المتعلقة بتامين العقار، رفض الدخول او تقييد منح العضويه لخدمات متعدده او منظمات عقاريه ولاسباب تمييزيه.

## احمي حقوقك

اذا كنت تعتقد بانك ضحية للتمييز، اتصل بمكتبنا. سوف نساعدك بتقديم شكوى تمييز. ان شكوى تمييز الاسكان يجب ان ترفع خلال سنه واحده من تاريخ وقوعها. وبعد ان ترفع الشكوى، سيقوم ظباطنا ومن خلال التحقيق الدقيق بالجزم بوقوع حالة التمييز او عدمه.

## مالذي يعنيه قانون الاسكان العادل لولاية كنتاكي:

ان قوانين الاسكان العادل لولاية كنتاكي توفر فرص متكافئه لجميع الناس عند شراء وبيع وتاجير وتمويل أو تأمين السكن. لديك الحق بشراء وتاجير بيت او شقه او مقطوره او ما الى ذلك بالمكان الذي تختار وعلى الجميع ان يطيع القانون بما في ذلك اصحاب الممتلكات و مديري العقارات، سماسرة العقارات، وكلاء المبيعات، ومديري شركات البناء، والمطورين العقاريين، والمعلنين و وسائل الإعلام والإعلان، ومقرضي الرهن العقاري، وشركات التأمين والبنوك أو المؤسسات المالية الأخرى.

كل النتائج سوف تقدم امام مجلس المفوضيه الذي يعمل بموجب سلطة القانون. لو كنت تعتقد بان هنالك تمييز، احفظ نسخا من الرسائل والكتب والاعلانات واي معلومات اخرى ذات علاقة. اكتب تجربتك مع التواريخ والحوارات و الحوادث المهمة مع اسماء الاشخاص المتورطين.

## استثناءات

يسمح باستثناءات من قانون الاسكان العادل لحالات مثل استئجار من منزل مزدوج مسكون من قبل المالك او استئجار غرفة من بيت. حيث يستثنى بيع وتاجير بيت مزدوج مسكون من قبل المالك فيما لو تم البيع او الاستئجار بدون سمسار عقارات او اعلان. وقد تقوم احدى المنظمات الدينيه بالترويج لاجار بيت احد اعضاء منظمتها. من المسموح ان يرفض التاجير على اساس الجنس لو كان العقار قسم داخلي مشغول من قبل جنس معين.

قد يختار مالك العقار ان لا يوجر لشخصين غير متزوجين و يعتبر من المسموح قانونيا عمل استثناء مبني على نوع الجنس فيما لو اثبت مالك العقار ضرورة هذا الاستثناء لاسباب الحياء الشخصي وللحفاظ على الخصوصية. يكون الاستثناء مقبول فيما لو اجر صاحب الملك اقل من عشر وحدات سكنية او لاقل من عشر اشخاص في سكن مشغول من قبل المالك. قد يرفض مالك العقار ان يوجر لاسباب مبنيه على الحالة العائليه في حال كون السكن مخصص لنزلاء بعمر 62 سنة فما فوق او فيما لو كان 80 بلمانه من السكان بعمر 55 او اكثر مع توفر خدمات خاصه لمن هم في هذه الاعمار من النزلاء.

## اتصل بنا

اتصل بنا ان كنت بحاجة للمساعدة مع حالات تمييز اتصل بنا لمزيد من المعلومات.

## Kentucky Commission on Human Rights

332 W. Broadway, Suite 700

Louisville, Kentucky 40202

502.595.4024 1.800.292.5566

TDD: 502.595.4084

Email: kchr.mail@ky.gov

www.kchr.ky.gov

بخصوص مفوضية كنتاكي لحقوق الانسان

البحث/باللغه الانكليزيه 2013



Equal Housing Opportunity

ان العمل الذي زود اساسيات هذه النشره كان مدعوما ماليًا بمنحة وزارة الاسكان والتنمية الحضريه للولايات المتحده. ان فحوى ونتائج هذا العمل مهدت الى الناس عامة. الكاتب والناشر مسؤولون حصريا عن دقة التفسير والتعبير في هذا المنشور. و ان هذا التعبير لايعكس بالظرورة وجهات نظر الحكومة الفدراليه.